

# Effiziente Dampf- und Kondensatsysteme

Mehr Leistungen für Sie und Ihre Kunden



*Die bessere Anlage.*

DAMPFTECHNOLOGIE MIT ZUKUNFT

**spirax**  
**sarco**



Wir bei Tetra Pak brauchen einen Partner, der unsere Anwendungen versteht und in der Lage ist, uns passende Lösungen zu liefern. Als internationaler Produktmanager arbeite ich eng mit Spirax Sarco zusammen, um unser Portfolio zu verwalten. Spirax Sarco verfügt über das notwendige Wissen im Bereich der Dampf- und Kondensattechnologie und kann uns die weltweite Unterstützung bieten, die ich und das Geschäft von Tetra Pak über den gesamten Lebenszyklus unserer Lösungen hinweg benötigen – vom Konzept über die Lieferung und die Inbetriebnahme bis hin zu weiteren Dienstleistungen.

*Lars Hansson – Internationaler Produktmanager,  
Tetra Pak Prozessanlagen*



## Branchen im Fokus

Mit unseren technischen Lösungen bedienen wir ein breites Spektrum an OEM-Kunden, insbesondere spezialisiert auf die Branchen Lebensmittel und Getränke, Pharma, Öl, Gas und Chemie.

Konkret bieten wir Ihnen dadurch die folgenden Vorteile:

- Wir verstehen Ihre Herausforderungen – und die Ihrer Kunden.
- Wir kennen die Branchen, die Prozesse und die Anwendungen Ihrer Kunden und schauen über den Tellerrand hinaus.
- Unsere weltweit anerkannte Marke hat einen ausgezeichneten Ruf auf dem Dampfmarkt – dies steigert den Wert Ihrer Anlage zusätzlich.



Lebensmittel und Getränke



Pharma



Öl und Gas



Chemie



Schiff

## Typische Anwendungen

LEBENSMITTEL UND GETRÄNKE
SIP-/CIP-Anlagen/-Module
Destillation und Verdampfung
Autoklaven und Sterilisatoren
Dampfschalen
Fleischverarbeitung
Öfen
Granulattrocknung
PHARMA & GESUNDHEITSWESEN
WFI-Erzeugung
Temperaturregelungen
Bioreaktoren und Fermenter
Autoklaven und Sterilisatoren
SONSTIGE
Warmwassererzeugung
Kessel-/Abhitzeessel
Reifen- und Gummiherstellung
Textilmaschinen/Färben

## Unser Angebot

### Optimierung Ihrer **Lösungen...**

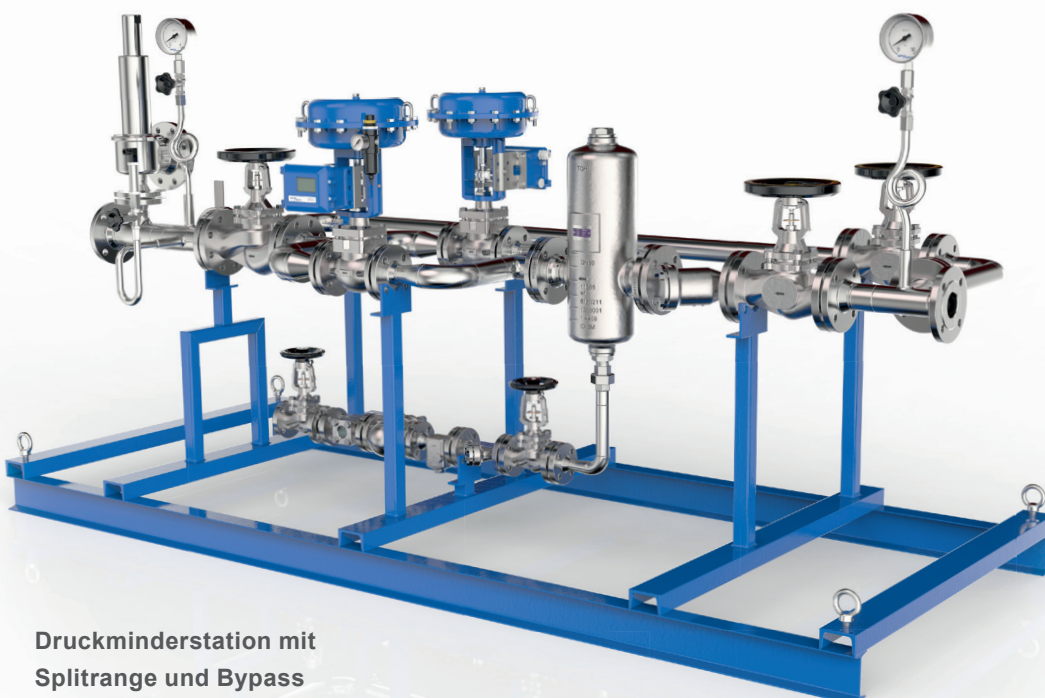
Wir helfen Ihnen dabei, die Leistungsfähigkeit Ihrer Lösungen bzw. Anlagen zu steigern. Gleichzeitig stellen wir sicher, dass Ihre Spezifikationen umgesetzt und geltende Normen und Standards eingehalten werden. Dank unserer über 100 Jahre Erfahrung im Dampfmarkt können wir gewährleisten, dass Ihre Anforderungen im Bereich der Dampf- und Kondensatsysteme vollständig erfüllt werden.

### **Konstruktion und Entwicklung** von Anlagen...

Wir bieten mehr als nur Produkte – mit unseren marktführenden Auslegungen sparen Sie bei Konzeption, Beschaffung und Produktion Zeit und Kosten.

Bei der Entwicklung unserer Anlagen achten wir darauf, dass:

- notwendige Standards und Normen der Branchen und Märkte Ihrer Endkunden erfüllt werden,
- allen globalen Zertifikatanforderungen entsprochen wird,
- wir Ihnen Systemkomponenten liefern, die nahtlos in Ihr bestehendes System eingefügt werden können.



Druckminderstation mit  
Splitrange und Bypass



KondHeat

## Weltweite **Unterstützung** für Sie, Ihre Anlagen und Ihre Kunden...

Wir bieten Ihnen über den gesamten Lebenszyklus Ihrer Anlagen hinweg weltweite Unterstützung, von der Konzeption über die Inbetriebnahme bis hin zu weiteren Dienstleistungen rund um die Dampf- und Kondensattechnologie.

## Zuverlässige **Lieferfähigkeit**...

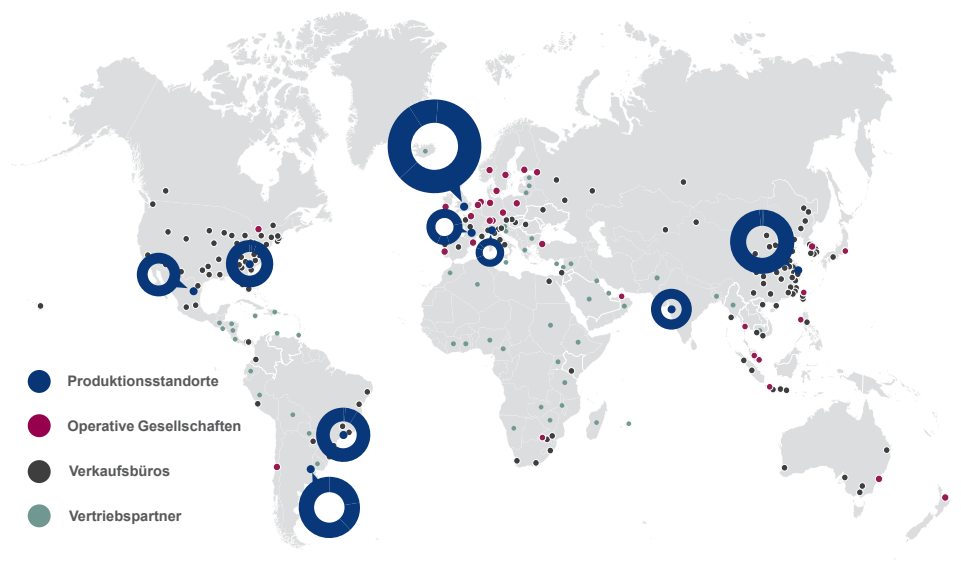
Dank unserer zuverlässigen und flexiblen Lieferkette kann die Effizienz Ihrer Entwicklungs-, Produktions- und Einkaufsprozesse erheblich gesteigert werden. Unser globales Ersatzteile-Netzwerk unterstützt Sie, Ihre Anlagen und Ihre Kunden überall auf der Welt.



Reindampferzeugerstation

## Weltweite **Unterstützung** für Sie, Ihre Anlagen und Ihre Kunden

Was auch immer Sie erreichen möchten – wir helfen Ihnen dabei, die bestmögliche Lösung zu erzielen:



- Mehr als 1.600 engagierte Vertriebsingenieure
- Über 100 Jahre Dampferfahrung
- Über 53 Schulungszentren

**62** Vertriebsniederlassungen **185** Lokale Vertriebsbüros **52** Vertriebspartner

**Auf 6 Kontinenten**

### Globale Vernetzung – lokaler Service

Wir bieten Ihnen direkten Zugriff auf unser globales Netzwerk an lokalen Vertriebsingenieuren und Servicetechnikern. Dieses Netzwerk unterstützt Sie, Ihre Anlagen und Ihre Kunden in jeder Phase Ihrer Projekte – ob bei Konzeption, Inbetriebnahme oder sonstigen Dienstleistungen – überall auf der Welt.

### Technisches Know-how

In all unseren 62 Vertriebsniederlassungen arbeiten kompetente Spezialisten mit Erfahrung im Bereich der Dampf- und Kondensatanwendungen und -systeme für OEMs und Endkunden. So können wir sicherstellen, dass Ihre Anlagen optimal ausgelegt sind und die Anforderungen Ihrer Kunden erfüllen.

### Schulungen Ihrer technischen Teams

Durch unsere Schulungen bei uns im Hause oder bei Ihnen vor Ort, in Kombination mit unseren Leitfäden und Handbüchern, können Ihre Mitarbeiter effizient Dampfwissen aufbauen.

### Materialien, CAD-Dateien und technische Literatur

Steigern Sie die Effizienz Ihrer Entwicklungsprozesse mit den nützlichen Hilfsmitteln, die auf unserer Website verfügbar sind:

- CAD-Bibliothek (DWG, STEP, ACIS SAT)
- Leitfäden und Handbücher zur Dampf- und Kondensattechnologie
- Dampf tafeln

**Die bessere Anlage.**

## Nachhaltige und ethische Geschäftspraktiken weltweit

Wir sind stolz darauf, dass in all unseren weltweiten Niederlassungen hohe Standards für nachhaltige und ethische Geschäftspraktiken gelten. Sowohl bei uns als auch bei unseren Lieferanten erwarten wir, dass Gesetze und Richtlinien in den Bereichen Umweltschutz, Anti-Korruption und Arbeitsrecht überall auf der Welt zuverlässig eingehalten werden.

Zudem legen wir bereits während des Entwicklungsprozesses unserer Produkte Wert auf Energieeffizienz, Senkung von Emissionen, Nutzerfreundlichkeit und Recyclebarkeit.

## Die höchsten Standards bei Entwicklung und Herstellung

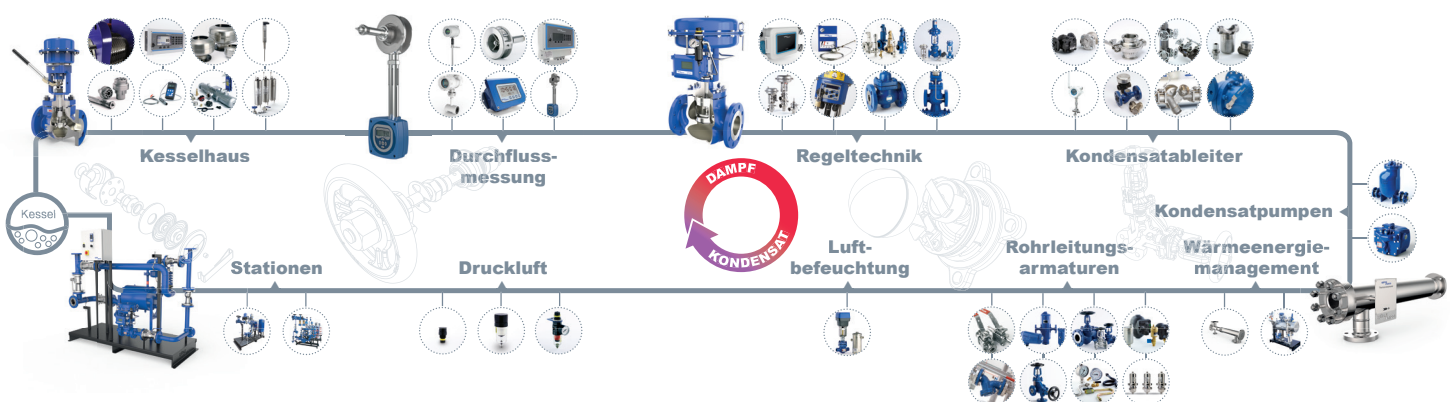
Wir entwickeln unsere Produkte dahingehend, dass sie viele wichtige Konstruktionsstandards verschiedener Länder erfüllen, wie beispielsweise

- CRN
- IBR
- EAC
- ASME
- ASME BPE

Alle unsere Produkte werden nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt, um internationale und nationale Standards und Normen zuverlässig zu erfüllen, wie beispielsweise:

- QMS – DIN EN ISO 9001
- EMS – DIN EN ISO 14001
- Arbeits- und Gesundheitsschutz – OHSAS 18001
- Druckgeräterichtlinie (verschiedene Module)
- Produkte nach ATEX IECEx
- UKAS (0714)- akkreditierter Durchflussmengenmesser-Prüfstand
- KOSHA-Sicherheitszertifikat
- Nationale Qualitätsmanagementbeauftragte
- 100 % Produktkontrolle

## Unsere Produktpalette



## Niederlassungen

### EMEA

Ägypten	Ostafrika
Belgien	Polen
Dänemark	Portugal
Deutschland	Rumänien
Finnland	Russland
* <b>Frankreich</b>	Schweden
* <b>Großbritannien</b>	Schweiz
* <b>Italien</b>	Spanien
Marokko	Südafrika
Naher Osten	Tschechien
Niederlande	Türkei
Norwegen	Ungarn

### Amerika

* <b>Argentinien</b>	Kolumbien
* <b>Brasilien</b>	* <b>Mexiko</b>
Chile	Peru
Kanada	* <b>USA</b>

### Asien Pazifik

Australien	Philippinen
* <b>China</b>	Singapur
* <b>Indien</b>	Südkorea
Indonesien	Taiwan
Japan	Thailand
Malaysia	Vietnam
Neuseeland	

## Vertriebsbüros

### EMEA

Algerien
Bahrain
Elfenbeinküste
Ghana
Griechenland
Jordanien
Kasachstan
Österreich
Slowakei
Ukraine

### Amerika

Costa Rica
Ecuador
Kolumbien

### Asien Pazifik

Kambodscha
Myanmar
Sri Lanka

## Partner

### EMEA

Äthiopien	Katar	Mosambik	Sudan
Armenien	Kroatien	Namibia	Tansania
Bulgarien	Kuwait	Nigeria	Tunesien
DR Kongo	Lettland	Oman	Uganda
Estland	Libanon	Pakistan	Weißrussland
Gabun	Litauen	Sambia	Zimbabwe
Guinea	Madagaskar	Saudi-Arabien	Zypern
Irak	Malawi	Senegal	
Island	Malta	Serbien	
Israel	Mauritius	Slowenien	
Kamerun	Montenegro	Südsudan	

### Amerika

Barbados	El Salvador	Nicaragua	Uruguay
Bolivien	Jamaika	Panama	Venezuela
Dominikanische Republik	Niederländische Antillen	Paraguay	
		Trinidad und Tobago	

### Asien Pazifik

Bangladesch
-------------

\* Fertigungsstandorte

**spirax**  
**sarco**

Spirax Sarco GmbH  
Reichenastr. 210, D – 78467 Konstanz  
T +49 (0)7531 5806-0  
F +49 (0)7531 5806-22  
E Vertrieb@de.spiraxsarco.com

Spirax Sarco GmbH, NI. Österreich  
Dückegasse 7/2/8, A – 1220 Wien  
T +43 (0)1 69964-11  
F +43 (0)1 69964-14  
E Vertrieb@de.spiraxsarco.com